

EXHIBIT 16

Case:17-03283-LTS Doc#:19037 Filed:11/02/21 Entered:11/03/21 09:49:26 Desc: Main
Document Page 1 of 1

October 16, 2021
Cidra, Puerto Rico

From: Roberto Berríos Castrodad
Claim No.: 179463

Dears Sirs/Mmes.:
Subject: PROMESA Law Title III:

For some time, I have been trying to get my official teacher's certificate from the Department of Education. I have just received it via the Portal, which is why I am sending it as proof for my request.

Yours faithfully,
[Signature]

Case:17-03283-LTS Doc#:19037-1 Filed:11/02/21 Entered:11/03/21 09:49:26 Desc:
Exhibit Page 1 of 1

[Emblem: DEPARTMENT OF EDUCATION – GOVERNMENT OF PUERTO RICO]

DEPARTMENT OF EDUCATION
Commonwealth of Puerto Rico
Auxiliary Secretariat of Human Resources

October 14, 2021

C E R T I F I C A T I O N

I certify that	:	ROBERTO BERRÍOS CASTRODAD
Social Security No.	:	Redacted
Category	:	INDUSTRIAL ARTS TEACHER
School District	:	COMERIO_
Monthly Salary	:	\$690.00
Status	:	PERMANENT

Remarks

Works	:	N/A
Ceased	:	N/A
Resigned	:	Effective August 06, 1979
Other	:	Has served with the Department of Education of the Government of Puerto Rico for a period of 8 years, 3 months, 1 week and 2 days.

[Signature]
Cándida R. Chico Montañez
Supervisor
Educational Files

P.O. BOX 190759, SAN JUAN, PUERTO RICO 00919-0759 TEL. (787)759-2000 EXTS 2164, 2165, 4165 FAX (787)765-5174

The Department of Education does not discriminate based on race, color, sex, birth, national origin, social status, political or religious convictions, age or disability in its activities, educational services and employment opportunities.

*Certified to be a correct and true translation from the source text in Spanish to the target language English.
20/DECEMBER/2021 - Andreea I. Boscor ATA-certified Spanish-English #525556
By Targem Translations Inc.*

Roberto B. B. B. B.
Urb. Fernández
Calle Francisco Cruz #24
Cidra, Puerto Rico 00739

Envelope Page 1 of 1 NASHVILLE TN 370

27 OCT 2021 PM 6 L



County Clerks Office at:
United States District Court
Clerk's Office, Ave. Carlos Chardon Ste. 150
San Juan, P.R. 00918-1706

03 OCT 2021 PM 3:30

RECEIVED & FILED

0091831706 C018





T 718.384.8040
W TargemTranslations.com
E projects@targemtranslations.com
A 185 Clymer St. Brooklyn, NY 11211

TRANSLATOR'S CERTIFICATE OF TRANSLATION

Translation from: Spanish (Puerto Rico) into English (US)

TARGEM Translations Inc.

I, Andreea I. Boscor, ATA-certified Spanish-English #525556, acting as translator at TARGEM Translations Inc., a NEW YORK City corporation, with its principal office at 185 Clymer Street, Brooklyn, NY, 11211, USA, certify that:

the English translated document is a true and accurate translation of the original Spanish and has been translated to the best of my knowledge.

Original Document Name: **Claim No. 179463 DN 19037**

Signed this 20th day of December, 2021



Verify at www.atanet.org/verify

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Andreea I. Boscor".

Andreea I. Boscor

